## BBC Learning English - Authentic Real English 地道英语

## About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

# 关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

# Glamping 豪华野营

Neil: Hello and welcome to Authentic Real English, I'm Neil Edgeller.

Feifei: 大家好,我是冯菲菲。Neil you're looking very relaxed and healthy today.

Neil: Oh, thanks Feifei, I've just come back from a camping holiday.

Feifei: A camping holiday!? 大多数人野营回来都因为条件不好,睡得不舒服累得不行,

你怎么能如此精神抖擞呢?

Neil: Ah, well actually I cheated. I went glamping.

Feifei: Glamping?

Neil: Yes, glamping. Although I was staying in a tent, it was already set up

when we arrived at the campsite. We slept on proper beds and even had

a kitchen with a cooker and fridge.

Feifei: Well that sounds more glamorous than camping!

Neil: Exactly! Glamorous camping. Put those two words together and you get —

Both: Glamping.

Feifei: Oh I see... glamping 这个词时候两个词组成的:

Neil: Glamorous.

Feifei: 这个词本身的意思是有魅力的,在这里的意思是豪华的,超五星的。

Neil: And camping.

Feifei: 野营。豪华的野营和以往人们俗知的野营相比,吃住和很多相应设施要完善很多。比

如说豪华野营的帐篷里会有一张床,甚至大的帐篷里还会有一个厨房。

#### Insert

A: I really hate camping. It reminds me of miserable holidays as a kid sleeping on a cold, wet floor and eating horrible food!

B: You should try glamping. You get to spend time in the great outdoors but in a proper bed and with nice meals! It's wonderful!



Feifei: So do people really use this word 'glamping'?

Neil: Yes, it's quite a new word and a little bit of a joke, but you can read it and

you do hear people use it because there are more and more companies

offering glamping holidays.

Feifei: Glamping 是英语语言里的一个新词,有些开玩笑的程度在里面。不过越来越多的人

在平日的生活中已经开始使用这个词了,我们在报纸上也能时不时地看到这个词。

Neil: So, Feifei, I know you enjoy a comfortable lifestyle, but do you think

you'd like to try glamping?

Feifei: Hmm, I'm not sure about that... Is there room service?

Neil: Room service?! That's going a step too far! I'm afraid that's too

glamorous for glamping!

Feifei: Neil 觉得客房服务对于豪华野营来说有点儿太不实际了。OK how about a spa

and massage room?

Neil: Spa and massage room?! Honestly, it is still camping, Feifei... Bye for

now.

Feifei: Ha ha ha! Bye!

